

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 60 Lel
Félévre . . . 30 .
Negyedévre . . . 15 .
Egyes szám ára 1-50 L.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratokat nem adunk vissza.
Telefonszám: 35.

Felelős szerkesztő:
SZÉKELY LAJOS.

DÉVA ÉS VIDÉKE

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Szerkesztőség:
Regina Maria-u. 12., hová a
lap szellemi részét illető min-
den közlemény intézendő.
Kiadóhivatal:
Deva, Regina Maria-u. 12.,
hová az előfizetések és hi-
detések küldendők.

Szerkesztő:
KOVÁCS KÁROLY.

A megnemtartott népgyűlés.

Mély megdöbbenéssel és megütődéssel vettük a hírt, hogy a szászvárosi református Kun-kollégiumot a „Libertatea” népgyűléssel akarja átvenni a románok számára. Érthetetlenül álltunk meg egy pillanatra, meredten néztünk magunk elé, hogy a másik pillanatban feleszméljünk és biztos hittel, bizóan mondjuk ki: ez lehetetlen.

Hála Istennek, most az egyszer beváltak a reményeink és lehetetlen volt. A hatóság, belátva ennek az abszolút törvénytelen voltát, nem engedélyezte a gyűlést s így a szászvárosi kollégium felől egyelőre elhúzódtak a fekete fellegek.

A hatóság nem engedélyezte a gyűlést, mert törvénytelen lépést akartak általa tenni. De ha engedélyezte volna is, mi tudjuk, hogy a román nép távol áll az ilyen páratlanul agresszív lépéstől. A román nép tudja, hogy a kollégium nem magyarosítási szándékból állt és áll ma is fenn, hanem az általános emberi kultúrát terjeszti. A kultúrára pedig nekünk is szükségünk van és a kollégiumnak nemcsak történelmi jogon, hanem a most fennálló törvények értelmében is lehetősége van a kultúra terjesztésére.

Szomorúan kell megállapítanunk, hogy ilyen felfogás is van még manapság. Nem más ez, mint abszolút anarchia a jogi élet terén. Elégedetlenség az érvényben lévő törvények ellen és bizalmatlanság az ország vezetőivel szemben. Népgyűléssel akarták a kormányt törvénytelen cselekedetekre bírni, csak azért, hogy az ő felfogásuk teljes meztelenségében érvényesülhessen.

Az indokolást is nagyon jól ismerjük. Szászváros és vidéke román és szász s így a református Kun-kollégium elvesztette létalapját.

A dolgot azonban nemcsak az egyik oldalról kell nézni. Vegyük tekintetbe azt, hogy az az iskola ősi jogokkal bír és hosszú évtizedeken át szolgált a kultúra ügyét. Az iskola, minden nyelvű iskola, szent dolog, ahhoz csak avatott kézzel szabad nyulni és csak kulturaszerető embereknek. Aki az iskolát bántja, az a kultúrát bántja, az az emberiséget a magasabb fejlődés elől zárja el. Az önmagát, a maga nemzetét tartja vissza a fejlődésben, mert a másnemzetbeli kultúrájának nivója az ő kulturfokán is kifejezést nyer.

Különösen itt Erdélyben, ahol a három nemzet évszázadokon keresztül élt egymás

mellett, anélkül, hogy áthasonultak volna s különösen most, a román nemzet elsőbbsége és vezetősége idején, amikor száz és száz eszközzel és anyagi erővel rendelkezik iskolák alapítására, különösen most érthetetlen ez a felfogás. A türelmetlenség-szítás sohase termett nemes gyümölcsöt. Hála Istennek, még talaja sincs, amiből kikeljen, mert a nép józansága visszautasította ezt a nyugalommegzavarást.

Az egyik miniszter vagy közoktatásügyi államtitkár, már nem emlékszem pontosan, azt a kijelentést tette egy alkalommal, hogy a magyar iskolákat nem kell bántani, mert azok önmaguktól fognak megszűnni. Lassan-lassan elfogy a magyar növendék s így ők maguk lesznek kénytelenek bezárni iskoláikat.

Ez a felfogás nagyon helyes, bár nem hiszünk benne. De egyesek nem tudnak várni erre, siettetni akarják az időt és ilyen eszközökkel akarják azt elérni. Sajnos, hogy ilyen eszközökkel és sajnos, hogy a saját nemzetbelije, akinek a javát akarta, tartja fel a kezét és mondja: a másét nem akarom elvenni.

Ipari szakiskola Déván.

Sokkal nagyobb fontosságu ez a kérdés, semhogy napirendre térjünk felette.

Nincs ugyan biztos tudomásunk, de úgy értesülünk, hogy lakatos, asztalos és bádogos ipari szakok állítatnak be a tervezett iskolába.

Kezdődik a régi rendszer. A hozzáértők és érdekeltek megkérdezése nélkül kerülnek kivételre az országot igen közelről érdeklő kérdések.

A Déván felállítandó ipari szakiskola Panaitescu szenátor gondolata, aki, meg vagyok győződve, a legjobb intencióval fogott neki ezen ipari szempontból igen nagyfontosságú kérdés megoldásához. Természetesen reánk hárul most a kötelesség, akik az ország ipari életét közvetlenebbül ismerik, hogy ebben a kérdésben észrevételeinket és javaslatainkat Déva város polgármesteréhez juttassuk, mint akinek személyéhez szintén hozzáfűződik a tervezett iskola felállítása.

A lapok szerint lakatos, asztalos és bádogos szakokkal nyílna meg az iskola, ami azonban nézetem szerint egyáltalán nem szerencsés gondolat és pedig a következő indokokból:

A építőipar már 1910. óta teljesen szűnetel, ugyanannyira, hogy építőipari munkásaink — akikre igaz büszkeséggel gondolunk vissza — vagy idegen államokba kerestek megélhetést, vagy pediglen élethivatásukat elhagyva, más foglalkozási ágakat választottak, ennek dacára a legutóbbi években beszerződött tanoncok 60—70 %-a lakatospályán van, ami pedig — még ha normálisabb állapotokra számíthatnánk

is az építőipar terén — ma már biztos egzisztenciának nem tekinthető, ilyen körülmények között, de meg azért is, hogy vasipari tanoncképző műhelyek, így a Dévai Gazdasági Ipar, a piskii állami gépjavitó műhely, a vajdahunyadi, kaláni, kudzsiri vasgyárak, ahol a tanoncok százai nyerhetnek elhelyezést, könnyen indokolják, hogy a lakatosnak ma nemcsak gazdasági, de sőt a tulproduktum szempontjából és az ebből eredő munkanélküliség megakadályozása miatt is lenni nem kívánatos.

Ugyanez áll az asztalos és bádogos szakokra is.

Ezen tervvel szemben legyen szabad nekem, mint ipari életünk régi szemlélőjének a következő proposíciót tennem:

Itt, az erdők hazájában, akkor, amikor nyersanyagunkat külföldre adjuk el, hogy az abból készült ipari termékeket ugyanott drága pénzén vásároljuk meg, sokkal célszerűbbnek látszik egy tisztán faipari szakiskola felállítása, amely a butor- és épületasztaloság, kocsi-, kerékgyártó, kádár, kaptafakészítés és általában a fafaragászat művészi fejlesztésére rendeztetné be.

És akkor elérnénk azt, hogy saját szükségletünk kielégítésén kívül produktumainkat mi értékesítenénk a külföldön.

Egy ipari szakiskolának berendezése három szakkal olyan óriási költségbe kerül, hogy annak az egy pár tanulóknak kiképzésével abszolút nem leszünk rekompenzálva, míg ha egy faipari szakiskola állítatnék fel, általános gazdasági szempontból is csak előnyös kilátásaink lehetnek, mert a növendékek által készített munkadarabok igen jó pénzért értékesíthetők, amelyből később az iskola fenntartási költsége is fedezetet nyerhet.

Körvonalaiiban sem ismerjük magát az iskolai szervezetet, de mindenesetre csakis akkor lehet komoly felvételéről, ha legalább 4 középosztályról megfelelő bizonyítványt mutat fel és az iskola elvégzése, illetve végbizonyítványa egyéves önkéntesi jogot biztosítana a növendékeknek.

És most jönne tulajdonképpen az, amire szerény nézetem szerint igen nagy figyelmét hívom fel az illetékes faktoroknak.

Egy szakiskolának a felállítása óriási költséget emészt fel, abban a tanműhelyek beállítása megfelelő gépekkel milliókat emésztene fel. És itt jön az a megfigyelés, melyet esetleg szomorúan kell e helyen leszögezni, hogy a folytonos drágaság folytán az utóbbi időben a mesterek vagy nem vagy csak mérsékelt számban vesznek fel tanoncokat, mert a mai drágaság mellett élelemmel, a lakásszükére való tekintettel lakással s az ugyancsak költséges ruházkodásra tekintettel ruházattal tanoncot felvenni nem hajlandók, mert nem áll arányban az élelem és ruházat nagy költsége azzal az eredménnyel, amit a tanonc tanideje alatt elérhet munkájával.

És nehogy odajussunk, hogy ipari pályára készülő ifjaink előtt elzáruljon a fenti indokokból az út, sokkal egészségesebbnek tartanám egy tanoncinternátus felállítását, ahol a

tanoncok élelem és lakással, a napközi műhelybeni foglalkozás, tehát a gyakorlati foglalkozás után az esti órákban az arra való szakmai iparosok által elméleti oktatásban részesülnek s egyúttal a szükséges tanonciskolai oktatás belekapcsolatnak; arról azután lehetne szó, hogy esetleg mindezek valamelyes méltányos fizetés ellenében történjenek.

Ez egy jótétemény volna különösen a vidékiekre, akik sokszor igen értékes s ipari pályára rátermelt gyermekeiket a fenti indokokból a városi mestereknél elhelyezni nem tudják.

Ipari életünk jövője, állami létünk alapjainak megerősítése kívánja, sőt megköveteli, hogy tanoncnévelésünkre és tanoncképzésünkre nagy figyelmet fordítsunk. S ha vannak polgáraink, kik e nagyfotosságu kérdést magukéva teszik, sietni kell mindenkinek segítségére, hogy az ige testet öltöjön.

Nádasdy Árpád,
ipartestületi titkár.

A drágaság szentesítése.

A kormány egy úgynevezett uzsoratórvényt szavaztat meg a kamarában, amely arra volna hivatva, hogy a kereskedők árdragítását megakadályozza. A drágítást a kormány uzsorának minősíti, amit külön törvénnyel akar meggátolni. És mégis, akkor, amikor máshol nem akarja megengedni a drágítást, maga áll az árdragítók sorába és felemeli a trafikárat 50 és 70 %-kal az egész vonalon.

Jól tudjuk, hogy az államnak is kell fokoznia jövedelmét, ha a pénz értéke esik. De nem tudjuk megérteni ezt akkor, amikor az ország mindenben bővelkedik, tetterőtől duzzad és ezt az erőt az adók ezreivel sajtolják. Az állam a különféle adókkal annyi bevételt tud magának biztosítani, amennyire szüksége van. De ha feltesszük, hogy ez se elég, itt van a hatalmas külföldi kölcsön, amit Bratianu Vintilla készűl felvenni. Ez a kölcsön egyedül tudna segíteni a helyzeten s nem kellene a dohánymonopoliához folyamodni.

Ma így oldották volna meg a dolgot, azt látnók, hogy a pénzügyminiszter bizik pénzünk javulásában és a drágaság csökkenésében. Ha az időpontot nem is tudta volna percpontos-sággal meghatározni, mégis reszkírozni kellett volna annyit, amennyit addig a lehető időpontig a dohány különböző árai hajtott volna, illetve most hajtani fog. Ezt bele kellett volna kalkulálnia a külföldi kölcsönbe, nekünk pedig meg kellett volna hagynia a régi dohányárakat.

Mert nem olyan kicsi dolog az állam drágítása. Szentesítés az, a helyzet megrögzítése, a rossz állapotok elismerése az. Ezt most már minden munkás, kereskedő és termelő belekalkulálja munkájának, portékájának árába és teljes joggal, mert a dohányt — sajnos — ma már szinte nem is lehet luxusszámba venni.

Az állam ezzel az emeléssel további drágasági és drágulási tendenciát idézett elő, amire egyáltalán nem volt szükségünk, de amibe bele kell nyugodnunk. Bele kell nyugodnunk azért is, mert a pénzügyminiszter mégis csak jobban kell ismerje a helyzetet, mint mi.

— *Évzáró vizsgákra román és magyar iskolai jutalomkönyvek, vizsgalapok, nyári táncmulatságokra konfetti, serpentin és szép lámpások jutányos áron kaphatók Laufer Vilmos papírkereskedésében, Déván.*

— *Levélpapírkülönlegességek érkeztek és kaphatók V. Laufer papírkereskedésében, Déván.*

SZÍNHÁZ.

Pénteken, folyó hó 15-én este a „Hamburgi menyasszony” című szépszenéjű operett ment zsúfolt ház előtt. A szereplők egytől-egyig tehetségüknek legjavát adták, úgy, hogy a közönség több táncot ismételtetett meg hatalmas tapsaival. Kozma Hugó énekszámai óriási hatást váltottak ki minden esetben, amit még fokozott rutinos, elegáns játéka is. Lottika szerepében, játékaival és gyönyörű hangjával, Perényi Manci gyönyörködött a közönséget. Felhő Ervin, mint Choltay Kristóf, Sipos Nelly, mint Charlotte báróné arattak méltán megérdemelt sikert. A hamburgi kereskedő figuráját Kubinszky Viktor kreálta jól, sok humorral és természetességgel. Stázi grófnő kicsiny szerepében K. Szűcs Irén csillogtatta sokoldalú tehetségét. Jól játszottak: Csillag Lola (Amália), Földes István (Choltay gróf), Péterffy Böske (Juci), Jódó Károly (Dembevit), Virág Lajos (cigányprimás) és még többen.

Vasárnap délután a „János Vitéz” ment a régi szereposztásban.

Vasárnap este „Az árendás zsidó” című népszínmű került színre elég szép érdeklődés mellett. Ez alkalommal Kozma Hugó tehetségének új oldalával ismertetett meg. Az árendás zsidót a legkisebb nyanszig pontosan és megfelelően kreálta, úgy, hogy a közönség először alig tudta felismerni. Csillag Lola megfelelően jól karakterizálta a feleséget. Péterffy Böske bájos alakját a leány szerepében látnuk, amely szerep egyéniségének éppen megfelelő volt, úgy, hogy alakításával tökéletes hatást tudott elérni. Battyán Kálmán a népszínművekben valósággal megnő előttünk; annyi természetességgel, eredetiséggel és amellet annyi fegyelmességgel játszik, hogy a közönség már sokszor megjelenésekor is megtapsolja. Kitérő figura volt Felhő Ervin a zsidó vőlegény szerepében. Kisebb szerepekben jók voltak: Hadi Piroška (Boris néni), Soor Jenő, Virág Lajos, Román Ferenc és még mások.

Hétfőn zajos sikerrel az „Aranymadár” című gyönyörű operett adták. Mihulescu Lili, akinek a nevével a közönség már sokszor becsapódott, most tényleg fellépett és Otty Korain szerepében ért el nagy sikert. Kiváló táncosnő, aki a legnehezebb táncokat is klasszikus könnyedséggel lejt el. Magántáncszámát és Felhő Ervinnel együttes dzsiggelését a közönség megismételtette. Alice de Boulogne alakját Perényi Manci karakterizálta most is kifogástalanul és sok hatással. Battyán Kálmán Charley apót kreálta mély átérzéssel, részletesen kidolgozott alakítással. Egyik jelenetét nyíltszíni tapssal honorálta a közönség. Énekszámaival is nagy hatást ért el. Felhő Ervin kiváló játékaival és elsőrangú tánciaival — néhol azonban igen erős eszközökkel — ismét a közönség vastapsait váltotta ki. Jól játszott Kozma Hugó is, aki Niokaj kínai diák szerepében volt jó. Kisebb szerepeket jól alakítottak: Soor Jenő, Csillag Lola és Virág Lajos.

Kedden este Lengyel Menyhért világhírű színműve, a „Taifun” került színre igen jó előadásban nem nagy érdeklődés mellett. A dévai színházlátogató közönség azon része, amelyik ezen az estén nem volt jelen, igazán sajnálhatja távollétét, egyrészt magáért a darabért, másrészt a jó játékért. Kozma Hugó jó maszkjával a csendes, mindenben megfontolt japán mestert módon adta s különösen a drámai kitörésnél és a fájdalom szemléltetésénél kitérő arcjátékával feladatát valóban művészi módon oldotta meg. Kerner Ilona ideges, bolondos alakját Harmath Jolán kreálta szintén elsőrangban.

jó mimikával és minden mozdulatával a szerephez simulóan. Soor Jenő Lindner Ottó író szerepében kifogástalan alakítást nyújtott, ugyancsak Kovács Imre is, aki Bruck Bernát egyetemi tanár karakterizálásával csillogtatta rutinját. A japán férfiak szerepében Földes István, Román Ferenc, Jódó Károly, Faludy Béla, Kovásznay Ártúr voltak jók. Kubinszky Viktor kicsi, de nehéz szerepét kifogástalanul látta el. Kisebb szerepekben jók voltak: Péterffy Böske, Felhő Ervin, Virág Lajos és Battyán Kálmán.

Szerdán este Lehár Ferenc híres operettje, a „Kék mazur” került bemutatásra szépszámu közönség jelenlétében. Olinszky grófot Kozma H. kreálta, a tőle már megszokott igazi művészetel. Loosin Blanka szerepét Perényi Manci játszotta, ki esengő hangjával és természetes játékaival öregbítette eddigi sikereit. Kelemen bárót Soor Jenő játszotta kifogástalanul. Felhő Ervin Nepomuk János szerepében úgy játékaival, mint tánciaival teljes hatást ért el. Külön dicséretet érdemel Mihulescu Lili, kinek gyönyörű balettáncát a közönség tombolása miatt ismételnie kellett. Planting bárót Földes István és Klamandatsch lovagot a tehetséges Battyán Kálmán játszották ügyesen. Csillag Lola Neudina kegyelmes asszonyt játszotta sok természetességgel. Szolga szerepében Román Ferenc, Freyhoff szerepében Jódó Károly megfelelő játékot nyújtottak. Jól megállták helyüket még: Virág Lajos, Kovásznay Ártúr, Faludy Béla és Igmándy Aranka.

Csütörtökön este „Fi-Fi”, pikáns francia operett került bemutatásra kisebb érdeklődés mellett. Bár a darab általában meglehetősen lanyhán ment, azért a változatos és pikáns toillek és egyes szereplők ügyes játéka életet öntött a darabba. Battyán Kálmán, mint Fidiász szobrász elsőrangú produkált. Felhő Ervin Maximusz, az inas szerepét játszotta meg sok temperamentummal. Periklesz államférfit Kubinszky Viktor kreálta elfogadhatóan. Kozma Hugó mint Xylander herceg a tőle már megszokott kellemességével jó hatást ért el. Ugyancsak Perényi Manci mint Fidiászné elsőrangú nyújtott. Sipos Nelly mint Aszpázia kedves jelenség volt. Mihulescu Lili Sinia-i táncát a közönség vastapssal honorálta. Jók voltak: Harmath Jolán, Péterffy Böske, Igmándy Aranka, Katona Ilonka, Mészáros Rózi és Csáky Magda mint táncosnők.

Ferenczy György vendégfellépte Déván.

Öt évvel ezelőtt lépett fel nálunk Ferenczy György kolozsvári újságíró, aki kupléival egy csapásra meghódította a dévai közönséget. Annak idején mi is megemlékeztünk sikeréről és egyidejűleg több értékes írást közöltünk a kitűnő ifjú író tollából.

Most ismét Déván találkoztunk Ferenczy Györgyvel, aki ma egyike a legtehetségesebb fiatal erdélyi íróknak. (Az Andrássy-úti színház most készűl „Zenélő óra” című daljátékának bemutatására, melynek zenéjét a leghíresebb magyar zeneszerzők egyike, Molnár Mihály szerezte).

Ferenczy György három estén fog vendég-szerepelni Déván. Első fellépte szombaton este lesz, amikor Szőke Szakáll pompás bohózatában, a „Vonósnegyes”-ben debütál, vasárnap pedig a „Pillangó főhadnagy” kitűnő táncoskomikus szerepét, Csollán Manó hadiönkéntest alakítja. Hétfőn pedig egyik modern operettben bucsuzik a dévai közönségtől. Ferenczy György vendégfellépteiről nagy az érdeklődés.

— *Makulatura papír kisebb és nagyobb mennyiségben ismét kapható V. Laufer könyv- és papírkereskedésében, Déván.*

Özv. dr. Nagy Kálmánné zongoravizsgálója.

A kiváló zongoratanárnő növendékei f. hó 10-én megtartott vizsgahangversenyükön adták tanujelét ez évben tett szép előmenetelüknek. Diamanstein Imre, Szörényi Magda, Fábán Rózi és Gál Kató előbb a zeneelméletből feltett kérdésekre adott szép feleleteikkel győzték meg a hallgatóságot arról, hogy mesterük nemcsak a gyakorlati, hanem az elméleti zenei tudnivalók tanítására is szívesen helyez, majd kis szólódarabok és 4 kezesek precíz előadásával tanusították, hogy milyen pontosan és szorgalmasan dolgoztak ez évben. A haladó Wildt Jolán és Wildt Erzsike szólószámaiban és együtt előadott négykezesében már előadási finomságokkal is találkozunk náluk általában a tavalyihoz képest nagy haladást látunk. Ujváry Margit, Stuvek-Emilia, Maschalkó Olga és Szegő Ilonka: Chovan, Egghardt és Rohdetól adtak elő kisebb darabokat helyes ritmikai érzéssel és megfelelő gyakorlati készséggel. Balog Böske és Maschalkó Olga által kiváló ügyesen előadott Brahms-féle Magyar táncok után Balog Böske 2 szólószáma következett, miket ez a kis növendék nyilvánvaló muzsikusi öntudattal és biztonsággal, jó ritmussal és dinamikai árnyalással adott elő. Ha szorgalmasan fog zenélni (mert úgy tudjuk, hogy most nem nagyon erőlteti meg magát), még igen jó zongorista válhatik belőle. A növendékek közül különösen kitűnt Löwinger Margit, akinek előadását a kritikus nemcsak bírálja, de már élvezi is. Brillánsan, nagy technikai készséggel adott elő nehéz Chramer etűdöket és Liszt Le rossignol-ját. A gyorsan lepergett programot a közönség végig a legteljesebb megelégedéssel hallgatta.

SPORT.

Simeria C. F. R.—Nagyszebeni S. E. 1:0.

Nagyszebenben mintegy 3000 főnyi közönség előtt tartotta a két csapat barátságos mérkőzését, mely a piskii csapat minimális gól arányú, de megérdemelt győzelmével végződött. A C. F. R. csapat múlt heti vulkáni győzelme után ezen győzelme is teljesen realis volt, amennyiben saját otthonában semleges bíró és pártatlan győzte le a komplett felállítású brassói kerületi bajnokcsapatot.

A játék, mely mindvégig szép és izgalmas volt, az N. S. E. támadásával kezdődik, a piskii csatársor nehezen tud kibontakozni a szokatlannul keskeny pályán, azonban a 10-ik percben átveszi a támadást és szép összjátékkal közelíti meg az N. S. E. kapuját. A 15-ik percben született a mérkőzés első és egyetlen gólja. Pinke faulija miatt a bíró szabadrugást ítél, melyet Mészáros 35 méterről bombaszerű lövéssel Velicsek és Szilágyi közt a hálóba helyez. A váratlan gól feltűzte a szebeni csapatot és ettől kezdve sorozatos támadást vezet a piskii kapu ellen, azonban a kitűnően működő piskii védelem résen van. Az első félidő szebeni támadással végződik.

A második félidőben teljesen megváltozik a helyzet képe. A piskii csapat hatalmas iramot dikál és teljesen védekezésre szorítja az immár kifulladás N. S. E.-t. Zsigmond, Sükösd és Hauk lövései hajszaúnyira mennek el a kapu mellett, csak a szerencse és a mérkőzés folyamán mind jobban lágyuló labda védte meg Szilágyi kapuját attól, hogy legalább még két gólt nem kapott. Az N. S. E. csak néha tud a felpályán átjutni. Egy ilyen alkalommal az előrejutott Velicsek hátród hátulról oly brutálisan faultolja Mészárost, hogy ez majdnem karját törte. A közönség hatalmas pfuf kiáltással illetve a durva játékost, akit azonban a bíró nem állít ki.

A játékosokról szólva ki kell emelnünk Zsigmond center nagyszerű játékát, aki a csatársor legjobb embere volt. A halásorban Petrovics volt a legjobb, a védelemben Mészáros hosszú felszabadító rugásaival, Czinkora szereléseivel tűnt ki, Herczegh kapus formája tetőpontján van, azonban a többi játékos is mind kivette részét a győzelemből. Az N. S. E. csapatában Pinke centerhalf, Szilágyi, Horváth és a jobbszélső tűntek ki. A mérkőzés végén a közönség meleg ünneplésben részesítette a piskii csapatot.

Old-boy.

HIREK.

— **Szenzációs vendégszereplés.** Nem mindennapi, eddig csak a nyugateurópai és nagyobb amerikai fővárosokban megszerezhető műélvezetben lesz része a dévai közönségnek. F. hó 22. és 23. napján (pénteken és szombaton) fog művészi klasszikus táncstéket rendezni *Huddák Julia*, a milánói „Scala” prima-ballerinája. A világhírű, ünnepezt művésznő, kit eddig csak a nagyobb államok fővárosaiban ünnepelehetek, szülőhazája: Erdély iránti ragaszkodásból vállalkozott arra, hogy Erdély nagyobb városaiban vendégszerepeljen. Csodás művészetével mindenütt elragadta a közönséget. Felhívjuk ezúton is e ritka szenzációra Déva műértő közönségét.

— **Cserkészünnepség Déván.** A petrozsényi, szászvárosi, vajdahunyadi és dévai cserkészifjak nagy ujoncfelavatást rendeztek folyó hó 17-én. A környékbeli cserkészek már 16-ikán a délutáni vonattal érkeztek, a dévaiak a pályaudvarnál várták őket. Aznap este a színházban műsoros estélyt rendeztek, másnap, vasárnap délelőtt 10 órakor pedig a piacra vonultak ki. A szertartás isteni tisztelettel kezdődött, mely után a lelkész beszédet tartott. Erre az eskütétel következett, majd Dumitriu ezredes és Dragomir tanár szónokoltak az ifjaknak. Az ünnepség a katonaság és cserkészek diszfelvonulásával ért véget.

— **Halálozások.** *Colceriu Valér*, a helybeli munkásbiztosító pénztár gyógyszerésze f. hó 16-án, életének 49-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése 18-ikán ment végbe a g. kath. szertartás szerint az egész város osztatlan részvétele mellett. Halálát széleskörű rokonság gyászolja.

Korodi Mária dévai lakos f. hó 19-én, életének 30-ik évében jobblétre szenderült.

Urai Magduska f. hó 15-én 13 éves korában váratlanul elhalálozott. Temetése f. hó 17-én nagy részvét mellett ment végbe. A megboldogult Sinkó Jánosné unokáját gyászolja.

— **Kedden jelenik meg a Színházi Ujság** második száma „Komedia” cím alatt. Nagyszerű helyi ujdonságok, pletykák, hírek teszik szenzációssá a kis albumot. A lap nagy beszámolót közöl az „Aglegények clubjáról” is. Egyes szám ára 10 lei.

— **Házasság.** *Pozsonyi Árpád* és *Szarvady Ilona* f. hó 19-én tartották esküvőjüket Déván.

— **Hangverseny.** A Dévai Zeneegyesület második bérleti hangversenyét f. hó 30-án, szombaton fogja megtartani a prefectura dísztermében. A hangversenynek érdekességet ad az a körülmény, hogy a műsor összeállításánál tekintettel voltak a didaktikus tanító elvekre, s a műsor így régi klasszikus mesterek művei mellett a modern zene uttörőitől is egészen modern műveket is tartalmaz. A derűs humoru, örökké vidám Haydn klasszikus 9-dik szimfóniája mellett Mendelssohn egy finom, lendületes zongoraszólója kerül bemutatásra. A modern zene uttörői közül Tschaiowsky és Wagner szerepelnek egy-egy számmal, s végül a legmodernebb irányzat is képviselve van Schneider egy zenekari pastelljével. Az est műsora a következő: 1. *Wagner*: Fragment a Mesterdalnokokból. 2. *Tschaiowsky*: En Antonne. 3. *Mendelssohn*: Serenade és Allegro gioioso; előadja zongorán Schulhof Magda k. a. zenekari kísérettel. 4. *Schneider*: A rózsza, zenekari pastell. 5. *Haydn*: 9-dik szimfónia (mit dem Paukenschlag): Adagio cantabile — Vivace assai — Audante — Menuetta — Allegro molto. A műsor összeállításánál a legmesszebbmenő gondossággal és figyelmességgel volt a ren-

dezőség. A próbák a legteljesebb mértékkel, a legteljesebb odaadással folynak, mert minden tagja a zenekarnak át van hatva attól a tudattól, hogy kulturmissziót teljesít, s éppen ezért nem kimél fáradságot, odaadást, hogy a hangverseny erkölcsi sikerét ne csak biztosítsa, hanem annak színvonalát magasan fenn is tartsa. Jegyek előjegyezhetők *Schneider József* liceuli tanárnál vagy a *Hirsch-féle* papírüzletben. Számozatlan helyek 20 leibe kerülnek.

— **Kirándulás.** Ugy értesülünk, hogy az ipartestület folyó évi július hó 1-én a multkori jól sikerült kirándulását megismétli. Ha e hír igaz, úgy már mi sem hallgathatjuk el mindenkit figyelmeztetni, hogy e kedves alkalmat senki el ne mulassza.

— **Román és francia nyelvű tanfolyam.** A nyár folyamán egy kéthónapos román és francia nyelvű tanfolyamot szándékozunk tartani. A tanfolyam kéttagozatu lesz: nyelv- és irodalmi előkészítés, különösen a katolikus reál volt tanulói ismereteinek kiegészítésére, tekintettel a tantervek különbségének kiküszöbölésére. A tanfolyamot csakis abban az esetben kezdhethjük meg, ha legalább 30 tanuló jelentkezik tanfolyamonként. Beíratási díj egy kurzusra 50 lei havonta, az irodalmi és nyelvi kurzus együtt 80 lei. A tanfolyam hetenként 3—3 nyelvi és 2—2 irodalmi órából fog állani. Jelenkezni lehet július 1-ig a Laufer-féle könyvkereskedésben. A tanfolyam kezdetét közöljük az illetőkkel. *Dobrota Octavian* prof. és *Armeanca Ernő* prof.

— **Méhészeti tanfolyam Déván.** *Oprean Joachie*, tirnavaiai okl. méhész július hó 5-től július hó 20-ig méhészeti tanfolyamot tart a liceul „Decebal”-ban. A tanfolyam célja az, hogy a megyebeli lelkészek, tanítók és tisztviselők elsajátítsák a méhészetet, hogy azt továbbra is népszerűsíthessék és kultiválhassák. Felvételi kérvényeket július 1-ig az alispáni hivatalhoz kell beadni, ahol egyszersmind az elnyerhető kedvezmények felől is döntenek.

— **Szülők figyelmébe.** Elemi iskolát végzett s állami középiskolákba készülő növendékek részére román nyelv, számtan, földrajz és történelemből továbbképző magánórákat ad állami tanító. Érdeklődni lehet az állami elemi iskola épületében, Strada M. Eminescu folyó hó 25. és 26-án d. e. 9—12-ig.

— **Ajur-, Maderia-, Riselő-, Füllőmunkák** készítése varrógépen taníttatnak a *Singer varrógép üzletben* a most kezdődő tanfolyamon.

— **Román nyelv tanfolyamot** nyitok nagyon jutányos tandíj fejében azon kislányok részére, akik a mai viszonyok folytán a román nyelvet birni akarják. Érdeklődők bővebb felvilágosítás végett forduljanak az áll. polgári leányiskola igazgatóságához július 1-ig. *Sándru Nell* okl. tanárnő.

NYILTTÉR.

E rovatban közöltekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik drága unokám, Magduska elhunyt alkalmából mély bánatomat részvéttel enyhítették, hálás köszönetet mondok.
Sinkó Jánosné.

Laptulajdonos és kiadó: LAUFER VILMOS.



INGYEN

kap egy üveg PARFÜMÖT, aki
3 kg. Schicht-Szarvas-Szappant
vesz.
Kapható minden kereskedésben.



Butorüvegeket, tükröket barock-, csillag- és virágcsiszolással, valamint adott rajzok után művészi kivitelben készít

Hunwald üvegcsiszoló és tükörgyára, Cluj
Lloyd 1198 Strada Vlahuța (Bolyai-u.) 3. 90 28—
Telefon 1—47. Hibás tükröket újra fonsoroz.

Nagy raktár mindennemű
ÍRÓGÉPKELLÉKEKBEN
ÉS PAPIROKBAN.

Teljesen új és szakszerűen
javított
ÍRÓGÉPEK
vétele és eladása.
V. LAUFER
papirkereskedése, Déva.

GÉPOLAJ

legjobb
minőségben
és jutányos árban kapható míg a készlet tart:
BLUM ZSIGMOND cégnél DÉVÁN.

Két-három középiskolát
végzett, jó magaviseletű

fiu tanulóinak felvétetik

Hirsch Testvérek divatruházában, Déva.

150 darab jókarban levő, 15—30 hekto-
liter ürtartalmu használt

szilvaskád eladó.

Bővebbet: Kohn J. és Fiai cégnél, Déva.

Modern, csinos

hálószoba berendezés

fügyönyökkel
és terítőkkel **eladó.**

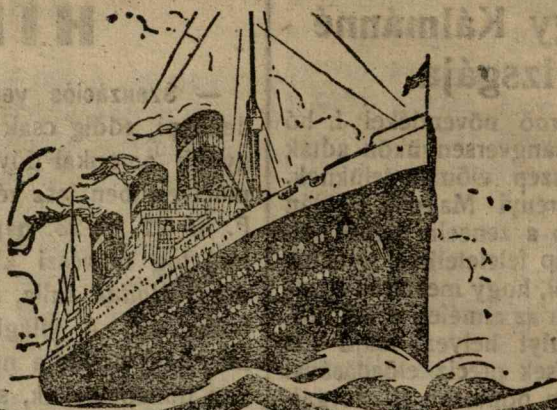
Cím a kiadóhivatalban.

Monopol bélyegzéssel ellátott

őngyújtók

nagyban és kicsinyben, jutányos
áron kaphatók V. Laufer könyv-
és papirkereskedésében, Deván.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.



“LEVIATHAN”
gőzös

59956 brutto reg. tonna.

A legmodernebb, legnagyobb óceánjáró luxusgőzös.

A tőke, a tudomány és leleményesség legmagasabb
teljesítményének megtestesítése ez a csodahajó.
Összehasonlíthatatlanul kényelmes minden osztálya.

Első útja

New-York felé

1923 július 17-én,

azután aug. 7-én és 28-án és így tovább minden három hétben
Southampton és Cherbourg-ból. Felvilágosítás kapható az alábbi címeznél

Bréma—Amerika

között

a leggyorsabb és legkényelmesebb az utazás az United States Lines.
pompás amerikai kormányhajóival:

„Gheorghe Washington”, „President Roosevelt”, „America”,
„President Filmore”, „President Harding”, „President Arthur”.

Előnyös alkalom áruszállításokra.

Hajójegy, pénz, amerikai okmányok beszerzése végett és az amerikai
vízum megszerzéséhez díjtalan tanácsadással szolgál
a romániai vezérigénységek

UNITED STATES LINES

(amerikai állami vonalak)

„MERKUR”

123 7

Temesvár

Hunyadi-utca 8.

Bukarest

Calea Moșilor 51.

Czernowicz

Liliengasse 15.

Kérjen prospektust és hajólista számot.

TORDAI PORTLANDCEMENT

waggontételekben,

145 2—4

hasáb és
dorong

TÜZIFA

waggon-
tételekben,

I-a boszniai carbid

orig. bádög-
hordókban,

Sörös, horos és gyógyszerdugók

minden mennyiségben legolcsóbban kap-
hatók azonnali és későbbi szállításra

Kornis Testvérek cégnél Arad.

KELMEFESTŐ ÉS VEGYTISZTÍTÓ!

F. LIDOLT, DEVA

Strada Griviței (Bolgár-utca), régi gőzmalomban

FEST, TISZTIT!

Gyászuhrák 24 óra alatt feketére festetnek.

GYÜJTŐHELYEK:

96 4 18

Dobra

Deva

Vajdahunyad

Placér: Popovics

Strada Regele

Cseh József-féle

féle kalapüzletben.

Ferdinand No. 12

férfiszabó-üzletben.

Walter-féle fodrász-üzletben.

HÁTEG: özv. Sámuel Antalné kézimunka előnyomdájában.

ZONGORA
megvételre kerestetik.

Cím a kiadóhivatalban.

GAZDASÁGI IPAR R. T., DEVA

(VOLT TAKARMÁNYGYÁR)

MODERN BERENDEZÉSŰ GÉJAVÍTÓ MŰHELY,
VAS- ÉS FÉMÜNTÖDE.

Elvállal legjutányosabb feltételek
mellett gépek, autók, motorok,
vasuti járművek stb. javítását.

Mindennemű gépberendezésekhez
szükséges vas- és fémalkat-
részek és szerelvények le-
öntését és megmunkálását.

Vásárolt használt vagy javításra
szoruló gépeket, motorokat stb.

Eladó

circa 3 és 1/3 hold terjedelmű ingatlan
Déva város határában. Cím a kiadóban.

Teljesen jó karban levő
KÁVÉHÁZI ÉS SZÁLLODAI
BERENDEZÉS ELADO.

Cím a kiadóhivatalban.

120 6—